

Hatály: 2013.VIII.30. -

1595/2013. (VIII. 29.) Korm. határozat

a Magyar-Horvát Kisebbségi Vegyes Bizottság XII. ülésén elfogadott és fenntartott ajánlások jóváhagyásáról

A Kormány

1. jóváhagyólag tudomásul veszi a Magyar-Horvát Kisebbségi Vegyes Bizottság 2012. november 28-án Budapesten megtartott XII. ülésén kidolgozott és elfogadott, az 1. mellékletben közzétett ajánlásokat, valamint a Magyar-Horvát Kisebbségi Vegyes Bizottság előző ülésén elfogadott ajánlások teljesítésének állásáról folytatott kölcsönös tájékoztatást követően fenntartott, a 2. mellékletben közzétett ajánlásokat,

2. felhívja a miniszterelnök általános helyettesét mint a nemzetpolitikáért felelős minisztert, hogy a Magyar-Horvát Kisebbségi Vegyes Bizottság ajánlásainak tudomásulvételéről értesítse az érintett feleket,

<i>Felelős:</i>	miniszterelnök általános helyettese
<i>Határidő:</i>	a határozat közzétételét követő 15 nap

3. felhívja a feladat- és hatáskörrel rendelkező minisztereket, hogy az 1. mellékletben közzétett ajánlások végrehajtásának lehetőségét vizsgálják meg az alábbiak szerint:

a) az ajánlások 1. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	nemzetgazdasági miniszter
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

b) az ajánlások 3. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	közigazgatási és igazságügyi miniszter
	nemzeti fejlesztési miniszter
	nemzetgazdasági miniszter
<i>Határidő:</i>	2014-től folyamatos

c) az ajánlások 4. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	nemzeti fejlesztési miniszter
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

d) az ajánlások 5. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	nemzeti fejlesztési miniszter
<i>Határidő:</i>	2013. november 30.

e) az ajánlások 6. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

f) az ajánlások 7. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
<i>Határidő:</i>	2014. március 31.

g) az ajánlások 8. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	közigazgatási és igazságügyi miniszter
	emberi erőforrások minisztere
<i>Határidő:</i>	folyamatos

h) az ajánlások 9. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	közigazgatási és igazságügyi miniszter
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

i) az ajánlások 10. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

j) az ajánlások 12. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

k) az ajánlások 13. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	belügyminiszter
	közigazgatási és igazságügyi miniszter
	honvédelmi miniszter
	miniszterelnökséget vezető államtitkár
	emberi erőforrások minisztere
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

l) az ajánlások 14. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
	belügyminiszter
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

m) az ajánlások 15. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	közigazgatási és igazságügyi miniszter
	emberi erőforrások minisztere
	nemzeti fejlesztési miniszter
	belügyminiszter
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

n) az ajánlások 16. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

o) az ajánlások 18. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
	belügyminiszter
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

p) az ajánlások 19. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

4. felhívja a feladat- és hatáskörrel rendelkező minisztereket, hogy a 2. mellékletben közzétett ajánlások végrehajtásának lehetőségét vizsgálják meg az alábbiak szerint:

a) az ajánlások 4. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	közigazgatási és igazságügyi miniszter
	belügyminiszter
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

b) az ajánlások 6. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

c) az ajánlások 10. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
<i>Határidő:</i>	flyamatos

d) az ajánlások 11. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
<i>Határidő:</i>	flyamatos

e) az ajánlások 12. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
	közigazgatási és igazságügyi miniszter
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

f) az ajánlások 14. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
<i>Határidő:</i>	flyamatos

g) az ajánlások 15. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
	közigazgatási és igazságügyi miniszter
	nemzeti fejlesztési miniszter
<i>Határidő:</i>	flyamatos

h) az ajánlások 16. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
-----------------	-------------------------------

	közigazgatási és igazságügyi miniszter
<i>Határidő:</i>	folyamatos

i) az ajánlások 19. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
<i>Határidő:</i>	2013. október 1.

j) az ajánlások 20. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	közigazgatási és igazságügyi miniszter
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

k) az ajánlások 21. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
<i>Határidő:</i>	2015. december 31.

l) az ajánlások 22. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
	közigazgatási és igazságügyi miniszter
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

m) az ajánlások 23. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

n) az ajánlások 25. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

o) az ajánlások 26. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	közigazgatási és igazságügyi miniszter
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

p) az ajánlások 28. pontja tekintetében:

<i>Felelős:</i>	emberi erőforrások minisztere
<i>Határidő:</i>	2013. december 31.

5. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

1. melléklet az 1595/2013. (VIII. 29.) Korm. határozathoz

A Magyar-Horvát Kisebbségi Vegyes Bizottság 2012. november 28-án Budapesten tartott XII. ülésén a következő ajánlásokat fogalmazta meg a két ország kormányai számára:

1. A KVB javasolja a feleknek, hogy kezdődjenek szakértői tárgyalások az egymás országaiból érkező segélyek, adományok és támogatások ÁFA-mentességét biztosító szabályozás kidolgozása érdekében.

2. A KVB javasolja a horvát félnek, hogy teremtsen meg a jogszabályi feltételeket az Európai Területi Társulások létrehozásához.

3. A KVB javasolja a feleknek olyan feltételrendszer kialakítását, amely a nemzetiségi önkormányzatoknak, civil szervezeteknek és intézményeknek a határon átvívelő és határ menti együttműködés keretén belül közvetlenebb pénzlehívást tesz majd lehetővé, valamint az EU fejlesztési projektjeiben biztosítja az önrész és az előfinanszírozás lehetőségét.

4. A KVB javasolja a feleknek, hogy az illetékes szaktárcák bevonásával vizsgálják meg a két ország közötti vasúti összeköttetés jelenlegi szinten történő biztosítását, különös tekintettel a Pécs-Pélmonostor és a Budapest-Szarajevó vonatjárat fenntartására, amely a Magyarországon tanuló drávaszögi és kelet-szlavóniai középiskolások és egyetemisták számára az egyetlen tömegközlekedési lehetőség. A KVB javasolja továbbá a Budapest és Zágráb közötti közvetlen vonatjáratok fenntartását is. A járatok megszüntetése ugyanis nemcsak kulturális és oktatási, hanem a kétoldalú kapcsolatok egyéb területeit is negatívan befolyásolná.

5. A KVB üdvözlí, hogy 2012. október 9-én, Budapesten megkezdődtek a szakértői megbeszélések Magyarország kormánya és a Horvát Köztársaság kormánya között, az államhatáron átvezető közúti kapcsolatok fejlesztéséről szóló keret-megállapodás szövegtervezetéről és támogatja a tervezettel kapcsolatos részletes egyeztetések mielőbbi folytatását.

6. Mivel az Országos Horvát Önkormányzat a pécsi „Miroslav Krleža” Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon fenntartói jogát átvette, a KVB javasolja a magyar félnek, hogy az intézmény zökkenőmentes működése érdekében az intézményfenntartással járó többlettámogatás épüljön be az Országos Horvát Önkormányzat 2013. évi költségvetésébe.

7. A KVB felhívja mindkét fél figyelmét arra, hogy a kétoldalú oktatási munkaterv hatálya 2011. december 31-én lejárt, valamint arra, hogy a két tárcát vezető miniszter között diplomáciai úton történt levélváltás során megállapodás született arról, hogy az aláírt együttműködési munkaterv maradjon érvényben az új munkaterv aláírásáig. Ennek szellemében a KVB felhívja mindkét felet arra, hogy a magyarországi horvát és a horvátországi magyar közösség érdekében az együttműködést a lejárt munkatervben rögzített feladatoknak megfelelően folytassák, továbbá mindkét felet arra ösztönzi, hogy intenzíven folytassák az egyeztetést az új együttműködési munkaterv mielőbbi aláírása végett.

8. A KVB javasolja mindkét félnek, hogy az igényeknek és lehetőségeknek megfelelően biztosítsanak támogatást a laskói tornaterem megépítéséhez.

9. A KVB javasolja a magyar félnek a Zágrábi Egyetem Bölcsészettudományi Karán megüresedett magyar nyelvi lektori álláshely mielőbbi betöltését.

10. A magyar fél javasolja a horvát félnek a magyar nyelvű tévés műsorok biztosítását a horvátországi magyar nemzetiség számára, tovább a horvát fél javasolja a magyar félnek a horvát nyelvű tévés műsorok biztosítását a magyarországi horvát nemzetiség számára.

11. A KVB javasolja a horvát fél számára, hogy biztosítsa a Vukovár város Magyar Egyesülete kulturális tevékenységéhez szükséges helyiséget.

12. A KVB javasolja a feleknek, vizsgálják meg egy állandó lelkipásztor biztosításának a lehetőségét a zágrábi magyar katolikusok anyanyelvű hitélete gyakorlásának az elősegítése érdekében.

13. A KVB szorgalmazza, hogy a felek tegyenek lépéseket országaik magyar és horvát nemzeti közösségei temetőinek a fenntartása, védelme érdekében. Nyújtsanak segítséget az érintett honos

és külhoni közösségeiknek, hogy a temetőiket dokumentálni, gondozni tudják, és a temetők történeti, művészi, néprajzi értékű síremlékeit szakszerűen megóvják.

14. A KVB javasolja, hogy a felek egy határon átnyúló együttműködési program keretében hozzanak létre egy olyan közös adatbázist, amely a Horvátországban élő magyar nemzeti közösség, illetve a Magyarországon élő horvát nemzetiség, továbbá a magyar illetve, horvát nemzet történelme szempontjából jelentős helynévi, régészeti és épített örökség, valamint emlékhelyek adatait tartalmazza.

15. A KVB javasolja, hogy a felek - a kétoldalú kulturális munkatervvel összhangban - tegyenek lépéseket a rijekai kikötő történelmi épületeinek megmentését szolgáló uniós projekt előkészítése, kidolgozása és végrehajtása érdekében.

16. A KVB javasolja, hogy a két kormány közösen támogassa a Zlatko&Vesna Prica Művésztelep Közhasznú Alapítványt.

17. A KVB javasolja a horvát félnek Sokcsevits Dénes Horvátország c. könyve horvát nyelven történő kiadásának a támogatását.

18. A KVB javasolja a magyar félnek, hogy támogassa a horvátzsidányi katolikus templom tetőszerkezete felújításának befejezését.

19. A KVB javasolja a magyar félnek, hogy folytassa a 2012-ben újraindított Zornica c. horvát katolikus folyóirat megjelenésének a támogatását.

20. A KVB javasolja a magyar félnek, hogy a továbbiakban is nyújtson támogatást a dráva-menti horvátok örökségét képviselő Lakócsai Horvát Nemzetiségi Tájház fenntartásához.

2. melléklet az 1595/2013. (VIII. 29.) Korm. határozathoz

A Magyar-Horvát Kisebbségi Vegyes Bizottság az előző ülésén elfogadott ajánlások teljesítésének állásáról folytatott kölcsönös tájékoztatást követően a következő ajánlások fenntartásában állapodott meg:

1. A KVB üdvözlí, hogy a horvát fél - a Nemzeti kisebbségek jogairól szóló alkotmányerejű törvény rendelkezéseivel összhangban - biztosítja és garantálja a magyar nemzeti kisebbség tagjai számára a regionális és a helyi önkormányzatok testületeiben való részvételt.

2. A KVB üdvözlí a horvát félnek azon eddigi és jövőbeni erőfeszítéseit, amelyek a Sepse/Kotlina-Nagybodolya/Podolje közötti megyei közút megépítése és forgalomba helyezése, a Kiskőszeg/Batina-Hercegszölös/Kneževi Vinogradi közötti közút, továbbá a Kiskőszeg/Batina határátkelőhely rekonstrukciója érdekében történtek.

3. A KVB nagyra értékeli a horvát félnek a laskói templom felújításának befejezéséhez, valamint a hercegszölösi, a szentlászlói, a bellyei, az eszéki (rétfalui), a brekinszkai, a nagypiszanikai, várdaróci és csúzai templomok felújításához nyújtott támogatását, ugyanakkor javasolja, hogy további eszközök biztosításával segítse elő az említett templomok felújítási munkálatainak folytatását és befejezését.

4. A KVB megállapítja, hogy a Határon Átnyúló Együttműködési Fórum létrehozására vonatkozó kétoldalú megállapodást, amelyet a felek a két kormány 2009. szeptember 17-én, Barcsen megtartott harmadik együttes ülésén írtak alá, magyar fél a 293/2009. (XII. 21.) számú kormányrendeletben kihirdette. A KVB javasolja, hogy a horvát fél mielőbb tegye meg a szükséges belső jogi lépéseket a megállapodás hatálybalépése, és a Fórum szakmai munkájának elindítása érdekében, mindkét oldalon segítve ezzel a határ menti térség gazdasági, infrastrukturális, turisztikai és munkahely-teremtési fejlődését. A Fórum fordítson különös

figyelmet a regionális kormányzati szervek, helyi önkormányzatok, szakmai és civil szervezetek együttműködésére a határ mentén élő horvát és magyar nemzeti közösségek támogatása érdekében.

5. A KVB megállapítja, hogy az országgyűlési képviselők választásáról szóló 2011. évi CCIII. törvény a Magyarországon élő nemzetiségek számára kedvezményes módon biztosítja a teljes jogú mandátum vagy a szószóelői státusz megszerzésének lehetőségét.

6. A KVB javasolja a magyar félnek, hogy a továbbiakban is biztosítsa évente 100 horvátországi magyar gyermek hétnapos üdültetését, hagyományápoló tábor keretében Zánkán. A KVB javasolja, hogy a horvát fél biztosítsa minden évben 100 magyarországi horvát gyermek Pag szigeten történő hétnapos táborozásához szükséges anyagi forrásokat.

7. A KVB javasolja, hogy a horvát fél az Országos Horvát Önkormányzatnak 2003-ban 20 évre, használatra átadott Pag szigeti ingatlan (132/3 és 132/4 hrsz.) használati jogát „50 év használati jogra” módosítsa.

8. A KVB üdvözlö a horvát félnek a Kiskőszeg/Batina személyforgalmi kikötő megépítésének befejezésére irányuló erőfeszítéseit.

9. A KVB üdvözlö az elmúlt három tanévben az eszéki J. J. Strossmayer Egyetem Bölcsészettudományi Karán megvalósult Magyar nyelv és irodalom alap- és mesterképzés oktatáshoz és eredményes tanulmányok végzéséhez köthető elért jelentős előrelépést. A KVB javasolja a horvát félnek, hogy az igényeknek és lehetőségeknek megfelelően biztosítson további státuszokat, és vizsgálja meg egy megfelelő tudományos fokozattal rendelkező nyelvész, vendégoktatóként történő alkalmazását e karon.

10. A KVB továbbra is javasolja a magyar félnek, hogy szülessen döntés egy újabb tanársegédi státusz létesítéséről a 2013/2014-es tanévtől a Pécsi Tudományegyetem Bölcsészettudományi Kar Szlavisztika Intézetének Horvát Tanszékén.

11. A KVB javasolja, hogy a felek kölcsönösen szorgalmazzák, hogy a J. J. Strossmayer Egyetem Magyar Nyelv és Irodalom Tanszékének és a Pécsi Tudományegyetem Bölcsészettudományi Kar Szlavisztika Intézete Horvát Tanszékének a jövőben is legyen lehetősége olyan kutatások végzésére, amelyek gazdagítják és elmélyítik a magyarországi horvátokról és a horvátországi magyarokról szóló ismereteket, ezáltal is segítve nemcsak a horvát és a magyar nyelv, hanem a horvát és magyar népismeret oktatását is.

12. A KVB javasolja a feleknek, hogy a továbbiakban is támogassák a kisebbségkutatásokkal kapcsolatos projekteket.

13. A KVB megállapítja, hogy a horvát fél a magyar nyelvet kötelező érettségi tantárgyként ismerte el a horvátországi magyar nemzetiségű diákok számára. A KVB javasolja a horvát félnek, hogy ezt a lehetőséget a továbbiakban is biztosítsa.

14. A KVB javasolja mindkét fél számára, hogy lehetőség szerint, tegyen erőfeszítéseket a pécsi „Miroslav Krleža” Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon pihenő- és sportudvarának kialakításához szükséges források biztosítása érdekében.

15. A KVB megállapítja, hogy befejeződött a Horvátországi Magyar Oktatási és Művelődési Központ Kollégiumának területépítési engedélyezésének folyamata. A KVB javasolja a horvát félnek, hogy találja meg a kollégium építésének finanszírozási lehetőségét, üdvözölve a magyar fél azon javaslatát, hogy a felek közösen keresik az Európai Unió forrásainak bevonásának lehetőségét a projektbe.

16. A KVB üdvözlö, hogy a hercegszántói horvát Óvoda, Általános Iskola és Diákotthon

épülete 2011. augusztus 31-én - mindkét fél támogatásának köszönhetően - átadásra került. A KVB javasolja a feleknek, hogy vizsgálják meg az intézmény második fázisa (konyha, közösségi színtér és tanulói társas terek) építéséhez szükséges pénzeszközök biztosításának lehetőségét.

17. A KVB üdvözli, hogy a horvát fél támogatásának köszönhetően elkészült a vörösmarti általános iskola tornaterme, hogy megvalósult az Eszéki Magyar Oktatási és Művelődési Központ sportudvarának kialakítása, javasolja a horvát félnek, hogy vizsgálja meg pénzeszközök biztosításának lehetőségét a kórógyi tornaterem megépítéséhez.

18. A KVB üdvözli a horvát félnek a hercegszölösi és kisköszegi óvodák felújítása érdekében tett erőfeszítéseit, valamint javasolja a horvát félnek, tekintse át az újbezdáni és kórógyi óvodák létrehozásának lehetőségeit.

19. A KVB javasolja a magyar félnek, hogy továbbra is kiemelten támogassa a horvát kétnyelvű közoktatási intézményeket, illetőleg azon oktatási intézmények fenntartását, amelyekben horvát nyelvet is oktatnak. Javasolja továbbá, hogy a közoktatási intézmények finanszírozási rendszerének átalakítása során különös figyelmet szenteljen azoknak az intézményeknek, amelyek a magyarországi horvát tanulók oktatása és nevelése szempontjából fontosak.

20. A KVB üdvözli, hogy a magyar fél oktatás-nevelési támogatást biztosít a Horvátországban magyar nyelven tanulmányokat folytató diákoknak. A KVB javasolja a magyar félnek, hogy folytassa a támogatás biztosítását. A KVB javasolja a horvát félnek, vizsgálja meg a Magyarországon horvát nyelvoktatásban részesülő diákoknak nyújtandó támogatás lehetőségét.

21. A KVB javasolja a horvát félnek, hogy a magyar nyelvű oktatás szükségletei szerint folytassa a magyar nyelvű tankönyvek kiadásának támogatását, valamint engedélyezze a már kinyomtatott összes tankönyv használatát. A KVB javasolja a magyar félnek, hogy folytassa a magyarországi horvát nyelvoktatás feltételeinek javítását szolgáló tankönyvek és kezdő horvát nyelvkönyvek biztosításának támogatását. A magyar fél kéri a horvát felet, hogy vizsgálja meg 15 lefordított és megjelentetett magyar nyelvű tankönyv helyzetét, amelyek iskolai használatra nem jóváhagyottak.

22. A KVB javasolja mindkét fél számára, hogy továbbra is nyújtson támogatást az Országos Horvát Önkormányzat tulajdonában lévő pécsi August Šenoa Horvát Klub működéséhez.

23. A KVB üdvözli, hogy a horvát fél teljesítette a pécsi Horvát Színház bővítésére és felújítására közösen vállalt kötelezettséget. A KVB javasolja a magyar félnek, hogy biztosítsa a magyarországi horvát nemzetiségi közösség kulturális élete szempontjából rendkívüli jelentőséggel bíró pécsi Horvát Színház bővítéséhez és felújításához szükséges pénzeszközöket, a Budapesten 2011. november 7-én a Horvát Köztársaság Kulturális Minisztériuma és a Magyar Köztársaság Nemzeti Erőforrás Minisztériuma által aláírt, a 2012-2014 közötti időszakra vonatkozó Kulturális Együttműködési Programban foglaltaknak megfelelően. A KVB üdvözli azt a javaslatot, hogy a felek közösen vizsgálják meg az EU-s források bevonásának lehetőségét a projektbe.

24. A KVB javasolja a horvát félnek, hogy lehetőségeihez mérten biztosítsa a laskói (Lug) közösségi ház megépítéséhez szükséges forrásokat.

25. A KVB üdvözli, hogy a magyar kormány jelentős támogatást biztosított a Croatica Kft. épületében egy többfunkciós terem kialakításához és a Croatica internetes rádió működéséhez. A KVB javasolja, hogy a magyar fél vizsgálja meg anyagi források biztosításának lehetőségét a létrejött Horvát Kulturális - Információs Központ működtetéséhez.

26. A KVB javasolja, hogy mindkét fél, lehetőségeihez mérten, biztosítsa a pélmonostori (Beli Manastir) Baranyai Júlia Oktatási, Kulturális és Tájékoztatási Központ, mint a Horvát Köztársaságban élő magyar közösség jelentős intézményének működési feltételeit.

27. A KVB üdvözli, hogy a magyar fél - a 2011-től bevezetett új finanszírozási rendszer szerint - az Országos Horvát Önkormányzat költségvetésében biztosítja a Hrvatski Glasnik, a magyarországi horvátok hetilapja zavartalan megjelenéséhez szükséges támogatást.

28. A KVB üdvözli, hogy mindkét fél jelentős támogatást biztosított a horvát-magyar és magyar-horvát szótár megszerkesztése és megjelentetése érdekében. A KVB javasolja a feleknek, hogy nyújtsanak további támogatást e projekt munkálatainak befejezéséhez.